

ولائق العطاء الفياضية

وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة

تجهيز السلع

المنافسة الاستيرادية المرفقة ٢٠٢٢/١/٦ مغلقة (للمرة الاولى)

تجهيز: ٣٥٠ طن P.V.C (١٥٠ طن حبيبات عزل) و (٢٠٠ طن حبيبات غلاف) على شكل دفعة واحدة

تاريخ الفلق : الساعة الواحدة بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ٢٠٢٢/٥/٢٤

Standard Bid Documents

Ministry of Industry & Minerals / UR STATE COMPANY

To supply the Commodities

Tender No.6 /T/U/2022 Advertised for first time

Supply:350 ton P.V.C (150 ton of insulation) & (200 ton of sheathing granules in the form of (one batch)

Closing date on 24 /5/2022

Standard Bid Documents

وثائق العطاء القياسية

Supplying of Commodities

تجهيز السلع

<p style="text-align: center;">Preface</p> <p>(Standard bid documents to supply commodities in a general competitive manner) was prepared for projects financed by the federal budget of the Republic of Iraq.</p> <p>These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the invitation to bid.</p>	<p style="text-align: center;">المقدمة</p> <p>لقد تم اعداد (وثائق العطاء القياسية لتجهيز السلع بأسلوب تنافسي عام) للمشاريع الممولة من الموازنة الاتحادية لجمهورية العراق.</p> <p>تفترض هذه الوثائق عدم حدوث أي تأهيل مسبق لمقدمي العطاءات قبل طرح العطاء.</p>
<p>Standard Bid Documents Issued on Ministry of Industrial & Minerals / UR STATE COMPANY To supply the Commodities General Competitive Bids: <u>Tender No.6/T/U/2022</u> <u>Advertised for (first time)</u></p> <p>Supply: 350 ton P.V.C (150 ton of insulation) & (200 ton of sheathing granules in the form of (one batch)</p> <p>according to our technical specifications in six part.</p>	<p style="text-align: center;">وثائق العطاء القياسية</p> <p>صادرة في : وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة تجهيز السلع العطاءات التنافسية العامة : المناقصة العامة رقم [٢٠٢٢/أ/٦] (اعلان للمرة الاولى) تجهيز : ٣٥٠ طن P.V.C (١٥٠ طن حبيبات عزل) و (٢٠٠ طن حبيبات غلاف) على شكل دفعة واحدة</p> <p>حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.</p>
<p>The Project: [public tender <u>No. 6/T/U/2022</u> on the operational budget for 2022 Contracting Party: [UR STATE COMPANY] Buyer: [UR STATE COMPANY]</p>	<p>المشروع: مناقصة عامة رقم [٢٠٢٢/أ/٦] على الموازنة التشغيلية ٢٠٢٢</p> <p>جهة التعاقد: [وزارة الصناعة والمعادن / شركة اور العامة] المشتري: [شركة اور العامة]</p>

Tender advertisement Form
(For first time)

No.

Date: 14/2022

To / Mrs.

Sub. / [Tender No.6/T/U/2022 Advertised for
first time]

(UR State Company / One of the
companies of the Ministry of Industry and
Minerals) is pleased to invite the qualified
and experienced bidders to submit their
bids to supply 350 ton (P.V.C) (150 ton of
insulation) & (200 ton of sheathing
granules in the form of (one batch)
according to our technical specifications in six part.

Period of supply : 50 days in the form of one
batch DAP reached to the company's stores
from the date of signing the contract

Payment of financial dues shall be in ID by
approval check in equivalent dollar in the
date of payment of deserved
and note the following:

1-The qualified bidders who want to obtain
additional information shall contact with (UR
State Company by email

urcoe@ur.industry.gov.iq urcoe@gmail.com

(During the official working days from Sunday
to Thursday from 8:00 to 2:00 pm) as shown in
the instructions to bidders.

2-Total estimated cost
(621250\$) DAP reached to the company's
stores. Exclude the bid which is more than the
estimated cost.

3-The amount of bid bond for the tender to be
submitted with the bid is (62125\$) of (1%) of
the total estimated cost or in equivalent
(9070250) ID The bid will be excluded in the
case of the initial deposits submitted for less
than 80% of the amount of the required initial
deposits

4-The price of selling the tender documents is
500,000 ID (only five hundred thousand Iraqi
dinars and no other) cannot be refunded only
in case of cancellation of the tender by our
company without compensation to the
bidders.

5-Interested bidders can purchase tender
documents after submitting a written request
to UR State company at its headquarters in
Nasiriyah or the Baghdad office which returns

إعلان مناقصة عامة استيرادية
(للمرة الاولى)

العدد : ٤٤٥
التاريخ : ٢٠٢٢/٤/١٤

إلى : المصداقة

١- المناقصة المرفقة رقم ٦/٤/٢٠٢٢ للمرة الاولى
بسر (شركة اور العامة احدى شركات وزارة
الصناعة والتعدين) بدعوة مقدمي العطاءات
المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءات (لتجهيز
٣٥٠ طن (P.V.C) (١٥٠ طن حبيبات عزل)
(و ٢٠٠ طن حبيبات غلاف) على شكل دفعة
واحدة حسب المواصفات الفنية المطلوبة الموضحة
في جدول المواصفات الفنية في القسم السادس.
فترة التجهيز : ٥٠ يوم على شكل دفعة واحدة
DAP واصل مخازن الشركة من تاريخ توقيع العقد
- طريقة الدفع

يكون دفع المستحقات العتبية بموجب صك نقد
بالدينار العراقي بما يعادل الدولار باعتماد نشرة
البنك المركزي العراقي في يوم دفع المستحقات
مع ملاحظة ما يلي:

١- على مقدمي العطاء المؤهلين والزائرين في الحصول
على معلومات اضافية للاتصال - (شركة اور العامة)
(غير البريد الالكتروني):

urcoe@ur.industry.gov.iq

urcoe@gmail.com

خلال ايام الدوام الرسمي من الاحد الى الخميس
من الساعة الثامنة وحتى الساعة الثانية بعد
الظهر وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي
العطاءات.

٢- مبلغ الكلفة التخمينية الكلية :
(٦٢١٢٥٠٠ دولار) DAP واصل مخازن
الشركة يتم استيعاد العطاء الذي يزيد ساي
نسبة على الكلفة التخمينية

٣- مقدار مبلغ التامينات الاولوية للمنافسة المطلوب
تقديمها مع العطاء (٦٢١٢٥) دولار التي تمثل
(١%) من مبلغ الكلفة التخمينية الكلية وبما
يعادل (٩٠٧٠٢٥٠) دينار عراقي ويتم استيعاد
العطاء في حصة التامينات الاولوية المقدمة التي
تقل عن ٨٠% من مبلغ التامينات الاولوية
المطلوبة.

٤- سعر بيع مستندات المناقصة هو ٥٠٠.٠٠٠
دينار (فقط خمسمائة الف دينار لا غير) غير
قابلة للرد الا في حصة الفاء المناقصة من قبل
شركتنا فقط دون تعويض لمقدمي العطاء
ويتمثل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر
والاعلان الاخير

٥- يمكن مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق
العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى شركة اور
العامة في مقرها الرئيسي الكائن في مدينة
الناصرية او مكتب بغداد العائد الى شركتنا في
منطقة الكرادة - ابو جمعة - رقم الدار ١٣٩ -
شارع ابو نواس - مجاور فندق ديتا المياحي (رقم

to our company in Al Karrada area - Al Bujamaa - ID No. 139 - Abu Nawas Street - adjacent to Diana Hotel Tourism (Mobile No. 07711223235) To obtain the tender papers after payment of the sale value of the documents described in paragraph (4) above.

6-The bidder should use the form of tender form in Section four (Tender Forms) and the form should be filled in with the required Information without changing its form and no alternatives will be accepted.

7-Required qualification requirements: (as indicated in the tender documents). Our company is not obliged to accept lower prices.

8- Bids shall be delivered to the following address: UR State Company / Commercial Section, Address: Dhi - Qar Governorate - Nasriyah - Souq Al Shuykh Junction) on time (until 1 pm according to local time in Nassriyah town from closing date on 24/5/2022).

And it will be rejected bidders that are reached for E-mail and the late bidders will be rejected and tenders will be opened in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend the following address (the headquarters of the general Ur state company in Nasriyah / room opening committee) in the time and date following the closing day

(9.00 am according local time for Nasriyah city on 25/5/2022).

9. A special conference will be held to answer inquiries at 9 am local time in Nasriyah, the day 17/5/2022, at the conference room. All inquiries regarding tender documents must be submitted no later than seven days prior to the date of the conference. If the date of the conference or the closing date of the tender is an official holiday, the date of the conference or the closing date of the tender, as the case may be, shall be on the day after the holiday and at the time specified on the base date of the conference and the closing hour.

With respect

Director General
14/2022

الموبيل (٠٧٧١١٢٢٣٢٣٥) للحصول على أوراق المناقصة بد دفع قيمة البيع للوثائق الموضح في الفقرة (٤) أعلاه.

٦- على مقدم العطاء أن يستخدم نموذج صيغة العطاء الموجود في القسم الرابع (نماذج العطاء) ويجب أن يتم تعبئة النموذج بالكامل بالمعلومات المطلوبة دون تغيير في شكله ولن تقبل أي بدائل.

٧- متطلبات التأهيل المطلوبة : (كما مبينة في وثائق العطاء). وشركتنا غير ملزمة بقبول أو طي الأسعار.

٨- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الأتي (شركة اور العامة / القسم التجاري . العنوان: محافظة ذي قار - الناصرية - تقاطع سوق الشيوخ) في الموعد المحدد (الغاية الساعة الواحدة بعد الظهر حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية من تاريخ غلق المناقصة في ٢٠٢٢/٥/٢٤).

وسوف يتم رفض العطاءات التي ترد عن طريق البريد الإلكتروني وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور ممثلي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الأتي (المقر الرئيسي لشركة اور العامة في الناصرية / غرفة لجنة فتح العروض) في الزمان والتاريخ الذي يلي يوم الغلق (الساعة التاسعة صباحا حسب التوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٠٢٢/٥/٢٥).

٩- سيعقد مؤتمر خاص للإجابة عن الاستفسارات في تمام الساعة التاسعة صباحا بتوقيت المحلي لمدينة الناصرية ليوم ٢٠٢٢/٥/١٧ وذلك على قاعة الاجتماعات . وأن كل الاستفسارات المتعلقة بوثائق المناقصة يجب أن تقدم في موعد أقصاه سبعة أيام تسبق تاريخ انعقاد المؤتمر .

واذا صادف موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة عطلة رسمية فإن موعد انعقاد المؤتمر او موعد غلق المناقصة حسب الحال سيكون في اليوم الذي يلي العطلة وبتمام الساعة المحددة في التاريخ الأساس لعقد المؤتمر وساعة الغلق.

مع التقدير

المدير العام

٢٠٢٢/٤/١٤